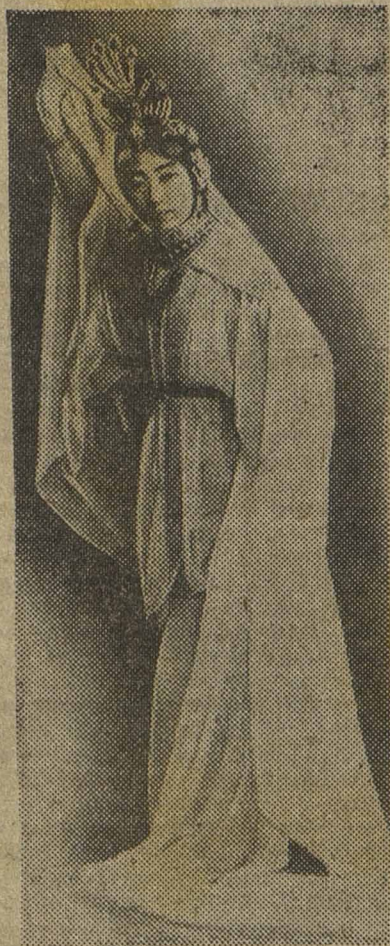




Mei Lan-fang



Поистине с
сердцем, "пере-
полненным ра-
достью, мы при-
были в вели-
кую столицу
Советского Со-
юза. Свыше по-

лугода мы ждали этого момента. Лю-
безное приглашение приехать в СССР
для выступлений было принято на-
ми, как знак высокой чести, и толь-
ко необходимость надлежащим обра-
зом подготовиться, прежде чем при-
ступить к этой значительной куль-
турной миссии, задержала несколько
наш отъезд.

Теперь, когда мы прибыли в Со-
ветский Союз, мы больше чем когда-
либо убеждаемся в вашей искренней
дружбе и исключительном внимании
к нам. Долгий путь из Шанхая в
Москву был нам особенно приятен
благодаря исключительным заботам
советских властей.

Все знаки внимания приняты нами
с глубокой признательностью. Мы
убеждены, что наше короткое пребы-
вание в вашей среде даст нам воз-
можность приобрести многих друзей,
которых мы будем высоко ценить и
долго хранить в нашей памяти. В
конце концов тесная дружба и вза-
имопонимание между отдельными лица-
ми, которые в том или ином виде от-
ражают наилучшие качества своих

Китайский театр в Москве

Встреча двух культур

Мэй Лань-фан
о поездке в СССР

народов, могут только способство-
вать дружбе между самими народами.

Мы прибыли сюда, чтобы проде-
монстрировать некоторые наиболее
характерные формы китайского теат-
рального искусства. Специфические
особенности и природу нашего ис-
кусства мы будем иметь возмож-
ность объяснить и показать вам че-
рез несколько дней. Вместе с тем мы
искренно желали бы услышать ваши
откровенные критические замечания,
которые принесут нам пользу в на-
ших усилиях к совершенствованию.
Мы все высоко ценим театральные
достижения Советского Союза и мы
искренно наеемся увидеть блестя-
щие постановки в Москве и Ленин-
граде с пользой для себя.

В заключение разрешите нам еще
раз выразить нашу исключительную
радость в связи с нашим приездом и
уверенность, что мы получим здесь
гораздо больше, чем мы в состоянии
будем внести при наших скромных
силах.

12 марта, в 7 ч. 45 мин. утра,
дальневосточным экспрессом в Москву

приехала труппа китайского театра
в составе 24 чел. во главе с извест-
ным китайским актером и режиссером
Мэй Лань-фаном. Вместе с Мэй Лань-
фаном приехали директор труппы
проф. Чжан Пэн-чунь, помощник ди-
ректора проф. Юй Шан-юнь и из-
вестная китайская киноактриса Ба-
терфлей Ву.

Мэй Лань-фана на Северном вок-
зале встречали поверенный в делах
Китая в СССР У Нань-жу, представи-
тели китайского посольства, Нарком-
индела, ВОКС, ГОМЭП, советской пе-
чати. Операторы «Союзкинохрони-
ки» засняли приезд Мэй Лань-фана и
его труппы.

После приезда в Москву Мэй Лань-
фан принял представителей советской
печати и имел с ними беседу.

— Театр, который я привез сюда,
— заявил доктор Мэй Лань-фан, —
является старым классическим ки-
тайским театром. Труппа театра вы-
ступает во многих театрах Китая. В
составе труппы имеются актеры, с
которыми я работаю непрерывно око-
ло 30 лет.

Во время пребывания в Москве я
намерен познакомиться как с опер-
ным искусством, так и с теми теат-
рами, в работе которых видно влия-
ние китайских приемов игры.

Я очень давно знаю театр Мейер-
хольда и очень хочу посетить его
спектакли.

МЭЙ ЛАНЬ-ФАН в одной из своих
ролей.